

# Дезинфектанти и почистващи разтвори за ултразвукови системи и сонди





































































































Разтвор/ система	Държава или регион на произход	Одобрена употреба	Активна съставка	Вид дезинфек тант	Колона на съвместимостта							
					1	2	3	4	5	6	7	8
MedDis	UK	Потапяне <sup>1</sup>	QUAT, сулфаминова киселина	HLD	T,C <sup>8</sup>	T,C <sup>8</sup>	N	N	T	T	T,C <sup>8</sup>	T
Кърпи за дезинфекция Medipal	UK	Избърсване	QUAT, бигуанид	LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C	T,C
Medistel	UK	Потапяне <sup>1</sup>	QUAT, сулфаминова киселина	HLD	T,C <sup>8</sup>	T,C <sup>8</sup>	N	T	T	T	T,C <sup>8</sup>	T
Medizyme	AU	Предварите лно почистване	Ензими, ПАВ	CL	T,C	T,C	N	T,C,H	T,C,H	T	T,C	T
MetriCide	US	Потапяне <sup>1</sup>	Глутаралдехид	HLD, S	T,C <sup>8</sup>	T,C <sup>8</sup>	N	T	T	T	T,C <sup>8</sup>	T
MetriCide 28	US	Потапяне <sup>1</sup>	Глутаралдехид	HLD, S	T,C <sup>8</sup>	T,C <sup>8</sup>	N	T	T	T	T,C <sup>8</sup>	T
MetriCide OPA Plus	US	Потапяне <sup>1</sup>	Орто- фталадехид	HLD	T,C <sup>8</sup>	T,C <sup>8</sup>	N	T	T	T	T,C <sup>8</sup>	T
MetriCide Plus 30	US	Потапяне <sup>1</sup>	Глутаралдехид	HLD, S	T,C <sup>8</sup>	T,C <sup>8</sup>	N	T	T	T	T,C <sup>8</sup>	T
MetriZyme	US	Предварите лно почистване	Ензими, ПАВ	CL	T,C	T,C	N	T,C,H	T,C,H	T	T,C	T
Mikrobac Virucidal Tissues	DE	Избърсване	QUAT	LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C	T,C

2024 - bg-BG

3000 142 65631\_A/795 \*

Philips

Разтвор/ система	Държава или регион на произход	Одобрена употреба	Активна съставка	Вид дезинфек- тант	Колона на съвместимостта							
					1	2	3	4	5	6	7	8
mikrozid PAA wipes	DE	Избърсване	Пероцетна киселина	LLD, ILD	N	T,C	T,C	N	T,C	T,C,H	T,C	T,C
Мек сапунен разтвор <sup>4</sup>	Всички	Предварите лно почистване	ПАВ	CL	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T	T,C	T
Milton	AU	Пръскане/ избърсване	Натриев хипохлорит	LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	C	C	C	T,C	T,C
NDP Med Concentrated Plus	ES	Потапяне <sup>1</sup>	N-дуопропенид, алкиламин	HLD	T,C <sup>8</sup>	T,C <sup>8</sup>	N	T	T	T	T,C <sup>8</sup>	T
neodisher endo CLEAN/ neodisher endo SEPT PAC	DE	AR	ПАВ, пероцетна киселина	CL, HLD	N	N	N	N	T	N	N	N
neodisher endo DIS active	DE	Потапяне <sup>1</sup>	Пероцетна киселина	HLD	N	T,C <sup>8</sup>	N	T	T	T	T,C <sup>8</sup>	T
neodisher Septo Active	DE	Потапяне <sup>1</sup>	Пероцетна киселина	HLD	N	T,C <sup>8</sup>	N	N	T	T	T,C <sup>8</sup>	T
Omnicide	US	Потапяне <sup>1</sup>	Глутаралдехид	HLD, S	T,C <sup>8</sup>	T,C <sup>8</sup>	N	T	T	T	T,C <sup>8</sup>	T
Omnicide 28	US	Потапяне <sup>1</sup>	Глутаралдехид	HLD, S	T,C <sup>8</sup>	T,C <sup>8</sup>	N	T	T	T	T,C <sup>8</sup>	T
OPAL	AU	Потапяне <sup>1</sup>	Орто- фталалдехид	HLD	T,C <sup>8</sup>	T,C <sup>8</sup>	N	T	T	T	T,C <sup>8</sup>	T

3000 142 65631\_A/795 \* ЮЛИ 2024 - bg-BG

Philips

Разтвор/ система	Държава или регион на произход	Одобрена употреба	Активна съставка	Вид дезинфек тант	Колона на съвместимостта							
					1	2	3	4	5	6	7	8
Opti-Cide3	US	Пръскане/ избърсване	Спирт, QUAT	LLD, ILD	T	T	T	H	H	T,H	T	T
Oxivir (всички видове)	US	Избърсване	Водороден пероксид	LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C	T,C
Oxygenon-I	DE	Потапяне <sup>1</sup>	Генериращ кислород	HLD	N	T,C <sup>8</sup>	N	T <sup>3</sup>	T	T	T,C <sup>8</sup>	T
Perastel	UK	AR/потапяне <sup>1</sup>	Пероцетна киселина	HLD	N	T,C <sup>8</sup>	N	N	T	T	T,C <sup>8</sup>	T
PerSept (всички видове)	CA	Избърсване	Водороден пероксид	LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C	T,C
Phagocide D	FR	Потапяне <sup>1</sup>	Глутаралдехид	HLD, S	T,C <sup>8</sup>	T,C <sup>8</sup>	N	T	T	T	T,C <sup>8</sup>	T
PI-Spray (по- рано T-Spray)	US	Пръскане/ избърсване	QUAT	LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C	T,C
PI-Spray II (по- рано T-Spray II)	US	Пръскане/ избърсване	QUAT	LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C	T,C
PREempt Concentrate	CA	Пръскане/ избърсване	Водороден пероксид	LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C	T,C
PREempt RTU	CA	Пръскане/ избърсване	Водороден пероксид	LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C	T,C
PREempt Wipes	CA	Избърсване	Водороден пероксид	LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C	T,C
ProCide-D	US	Потапяне <sup>1</sup>	Глутаралдехид	HLD, S	T,C <sup>8</sup>	T,C <sup>8</sup>	N	T	T	T	T,C <sup>8</sup>	T

Разтвор/ система	Държава или регион на произход	Одобрена употреба	Активна съставка	Вид дезинфек- тант	Колона на съвместимостта							
					1	2	3	4	5	6	7	8
ProCide-D Plus	US	Потапяне <sup>1</sup>	Глутаралдеhid	HLD, S	T,C <sup>8</sup>	T,C <sup>8</sup>	N	T	T	T	T,C <sup>8</sup>	T
Prolystica 2X	US	Предварите- лно почистване	Ензими, ПАВ	CL	T,C	T,C	N	T,C,H	T,C,H	T	T,C	T
Protex Disinfectant (всички видове)	US	Пръскане/ избърсване	QUAT	LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C	T,C
Proxy P/ Proxy A	AU	AR	Пероцетна киселина	HLD	N	N	N	N	T	N	N	N
Четвъртични амониеви съединения (макс. 0,8% активни)	Всички	Пръскане/ избърсване	QUAT	LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C	T,C
RAPICIDE Glut	US	Потапяне <sup>1</sup>	Глутаралдеhid	HLD, S	T,C <sup>8</sup>	T,C <sup>8</sup>	N	T	T	T	T,C <sup>8</sup>	T
RAPICIDE OPA/28	US	Потапяне <sup>1</sup>	Орто- фталалдеhid	HLD	T,C <sup>8</sup>	T,C <sup>8</sup>	N	T	T	T	T,C <sup>8</sup>	T
RAPICIDE PA	US	Потапяне <sup>1</sup>	Пероцетна киселина	HLD	N	T,C <sup>8</sup>	N	T	T	T	T,C <sup>8</sup>	N
RAPICIDE PA Single Shot	US	AR	Пероцетна киселина	HLD	N	T,C <sup>8</sup>	N	T	T	T	T,C <sup>8</sup>	N

3000 142 65631\_A/795 \* ЮЛИ 2024 - bg-BG

Разтвор/ система	Държава или регион на произход	Одобрена употреба	Активна съставка	Вид дезинфек тант	Колона на съвместимостта							
					1	2	3	4	5	6	7	8
Rely+On PeraSafe (по-рано PeraSafe)	UK	Потапяне <sup>1</sup>	Пероцетна киселина	HLD, S	N	T,C <sup>8</sup>	N	T	T	T	T,C <sup>8</sup>	T
Revital-Ox Enzymatic (всички видове)	US	Потапяне <sup>1</sup>	Ензими, ПАВ	CL	T,C	T,C	N	T,C,H	T,C,H	T	T,C	T
Revital-Ox RESERT	US	Потапяне <sup>1</sup>	Водороден пероксид	HLD	T,C <sup>8</sup>	T,C <sup>8</sup>	N	T <sup>3</sup>	T	T	N	T
Rivascop	FR	Пръскане/ избърсване	QUAT	LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C	T,C
Salvanios pH 10	FR	Пръскане/ избърсване	QUAT	LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C	T,C
Sani-24	US	Пръскане/ избърсване	Спирт, QUAT	LLD, ILD	T	T	T	H	H	T,H	T	T
Sani-Cloth Active	DE	Избърсване	QUAT	LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C	T,C
Sani-Cloth AF	US	Избърсване	QUAT	LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C	T,C
Sani-Cloth AF3	US	Избърсване	QUAT	LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C	T,C
Sani-Cloth Bleach	US	Избърсване	Натриев хипохлорит	LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	C	C	C	T,C	T,C

3000 142 65631\_A/795 \* ЮЛИ 2024 - bg-BG

Philips

Разтвор/ система	Държава или регион на произход	Одобрена употреба	Активна съставка	Вид дезинфек- тант	Колона на съвместимостта							
					1	2	3	4	5	6	7	8
Sani-Cloth CHG 2%	UK	Пръскане/ избърсване	Спирт, хлорхексидин глюконат	LLD, ILD	T	T	T	H	H	T,H	T	T
Sani-Cloth HB	US	Избърсване	QUAT	LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C	T,C
Sani-Cloth AF	US	Избърсване	Спирт, QUAT	LLD, ILD	T	T	T	H	H	T,H	T	T
Sani-Cloth Prime	US	Избърсване	Спирт, QUAT	LLD, ILD	T	T	T	H	H	T,H	T	T
Sekucid N	FR	Потапяне <sup>1</sup>	Глутаралдехид	HLD, S	T,C <sup>8</sup>	T,C <sup>8</sup>	N	T	T	T	T,C <sup>8</sup>	T
Sekusept Aktiv	DE	Потапяне <sup>1</sup>	Пероцетна киселина	HLD	N	T,C <sup>8</sup>	N	T	T	T	T,C <sup>8</sup>	T
Sekusept Easy	DE	Потапяне <sup>1</sup>	Пероцетна киселина	HLD	N	T,C <sup>8</sup>	N	T	T	T	T,C <sup>8</sup>	T
Sekusept Plus	DE	Потапяне <sup>1</sup>	Глюкопротамин	HLD	T,C <sup>8</sup>	T,C <sup>8</sup>	N	N	T	T	T,C <sup>8</sup>	T
Serie TEE	FR	AR	В зависимост от разтвора	HLD	N	N	N	T <sup>7</sup>	T <sup>7</sup>	N	N	N
Soluscope P/ Soluscope A	FR	AR	Пероцетна киселина	HLD	N	N	N	N	T	N	N	N
Кърпи за ултразвук Sono	US	Избърсване	QUAT	LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C	T,C
Steranios 2%	FR	Потапяне <sup>1</sup>	Глутаралдехид	HLD, S	T,C <sup>8</sup>	T,C <sup>8</sup>	N	T	T	T	T,C <sup>8</sup>	T
STERRAD 100S	US	AR	Водороден пероксид	S	N	N	N	N	N	T <sup>6</sup> ,C, H	N	N

3000 142 65631\_A/795 \* ЮЛИ 2024 - bg-BG

Philips

Разтвор/ система	Държава или регион на произход	Одобрена употреба	Активна съставка	Вид дезинфек тант	Колона на съвместимостта							
					1	2	3	4	5	6	7	8
Super Sani-Cloth	US	Избърсване	Спирт, QUAT	LLD, ILD	T	T	T	H	H	T,H	T	T
TD-5	US	TD-100 Reprocessor, TEEClean Reprocessor	Глутаралдехид	HLD	N	N	N	T	T	N	N	N
TD-8	US	TD-100 Reprocessor, TEEClean Reprocessor	Орто- фталалдехид	HLD	N	N	N	T	T	N	N	N
TD-12	US	TD-200 Reprocessor	Пероцетна киселина	HLD	N	N	N	T	T	N	N	N
TEEZyme	US	TEEClean Reprocessor	Ензими, ПАВ	CL	N	N	N	T	T	N	N	N
TEEZymeMC	US	Предварите лно почистване	Ензими, ПАВ	CL	T,C	T,C	N	T	T	T	T,C	T
TEEZyme Sponge	US	Предварите лно почистване	Ензими, ПАВ	CL	N	N	N	T	T	N	N	N
Tristel DUO	UK	Пяна/ избърсване	Хлорен диоксид	LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	N	N	N	T,C	T,C
Tristel DUO ULT	UK	Пяна/ избърсване	Хлорен диоксид	HLD	T,C	T,C	T,C	N	N	N	T,C	T,C

Разтвор/ система	Държава или регион на произход	Одобрена употреба	Активна съставка	Вид дезинфек тант	Колона на съвместимостта							
					1	2	3	4	5	6	7	8
Tristel ULT	UK	Пяна/ избърсване	Хлорен диоксид	HLD	T,C	T,C	T,C	N	N	N	T,C	T,C
Tristel Fuse for Stella	UK	Stella System	Хлорен диоксид	HLD	T,C <sup>8</sup>	T,C <sup>8</sup>	N	T	T	T	T,C <sup>8</sup>	T
Tristel Sporicidal Wipes	UK	Избърсване	Хлорен диоксид	HLD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C
Система Tristel Trio Wipes	UK	Избърсване преди почистване, спороцидно избърсване, избърсване с изплакване	Ензими, ПАВ, хлорен диоксид	CL, HLD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C	T
trophon2	AU	trophon2 Reprocessor	Водороден пероксид	HLD	T,C <sup>8</sup>	T,C <sup>8</sup>	N	N	N	N	T,C <sup>8</sup>	T,C
Почистващи кърпи trophon Companion	AU	Избърсване	QUAT	LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C	T,C
UltrOx	US	Потапяне <sup>1</sup>	Водороден пероксид	HLD	T,C <sup>8</sup>	T,C <sup>8</sup>	N	T <sup>3</sup>	T	T	N	T
trophon EPR	AU	trophon EPR Reprocessor	Водороден пероксид	HLD	T,C <sup>8</sup>	T,C <sup>8</sup>	N	N	N	N	T,C <sup>8</sup>	N

3000 142 65631\_A/795 \* ЮЛИ 2024 - bg-BG

Philips

Разтвор/ система	Държава или регион на произход	Одобрена употреба	Активна съставка	Вид дезинфек тант	Колона на съвместимостта							
					1	2	3	4	5	6	7	8
Vaposeptol	FR	Пръскане/ избърсване	Спирт, бигуанид	LLD, ILD	T	T	T	H	H	T,H	T	T
Virox 5 RTU	CA	Избърсване	Водороден пероксид	LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C	T,C
Wavicide -01	US	Потопяне <sup>1</sup>	Глутаралдехид	HLD, S	T,C <sup>8</sup>	T,C <sup>8</sup>	N	T	T	T	T,C <sup>8</sup>	T
Wip'Anios Excel	FR	Избърсване	QUAT, бигуанид, ПАВ	CL, LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C	T,C
Wip'Anios Premium	FR	Избърсване	QUAT, бигуанид, ПАВ	CL, LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C	T,C

1. Никога не потапяйте и не мокрете куплунга. Тези продукти може да се използват в автоматични репроцесори (AR) в съответствие с процедурите, описани в документа *Грижи и почистване на ултразвуковите системи и сондите*.
2. Antigermix S1 и Hypernova Chronos не са одобрени за 3D6-2, 3D8-4, V6-2, V8-4, V9-2, VL13-5 или VL13-5 Compact.
3. Oxygenon-I и Revital-Ox RESERT може да предизвикат лека промяна в цвета на гъвкавата тръбичка на сондите S7-3t и S8-3t. Тази промяна в цвета не оказва въздействие върху безопасността или работата на изделието.
4. Меките сапунени разтвори не съдържат груби съставки и не дразнят кожата. Те не трябва да съдържат ароматизатори, масла или алкохоли. Геловите за дезинфекция на ръце не са одобрени за употреба.
5. Antigermix E1 може да промени цвета на пластмасовите части на трансезофагеалните сонди.
6. За конкретните разтвори, използвани с този автоматичен репроцесор, вижте [„Указания за AR \(автоматични репроцесори\)“ на страница 21.](#)

7. За конкретните разтвори, използвани с този автоматичен дезинфектор, вижте „Насоки за автоматични дезинфектори за сонди за ТЕЕ и почистващи дезинфектори“ на страница 25.
8. Одобрено само за кабели; не е одобрено за куплунги.
9. За конкретните разтвори, използвани с този автоматичен репроцесор (само за трансвагинални и трансректални сонди), вижте „Указания за AR (автоматични репроцесори)“ на страница 21.
10. Когато се използва в съответствие с инструкциите върху етикета, системата ETHOS не излага куплунга на сондата на химикали за почистване и дезинфекция.
11. Тази система не е одобрена за V6-2, V8-4 или VL13-5 поради ограничение в геометрията.





[www.philips.com/healthcare](http://www.philips.com/healthcare)



Philips Ultrasound LLC  
22100 Bothell Everett Hwy  
Bothell, WA 98021-8431  
USA



Philips Medical Systems Nederland B.V.  
Veenpluis 6  
5684 PC Best  
The Netherlands

CE 2797



© 2024 Koninklijke Philips N.V.

Всички права са запазени. Възпроизвеждането или предаването, изцяло или частично, под каквато и да е форма или с каквито и да е средства, електронни, механични или по друг начин, е забранено без предварителното писмено съгласие на собственика на авторските права.

Публикувано в САЩ.  
3000 142 65631\_A/795 \* ЮЛИ 2024 - bg-BG